



# AMTSBLATT

FÜR DIE STADT MÜLHEIM AN DER RUHR

Nr.: 15/Jahrgang 2008	Herausgegeben im Eigenverlag der Stadt – Referat I.4 – Presse und Medien – Verantwortlich für den Inhalt: Die Oberbürgermeisterin	16.06.2008
Bestellungen (einzeln oder im Abonnement) an: Stadtverwaltung, Referat I.4 – Presse und Medien, Ruhrstraße 32–34, 45466 Mülheim an der Ruhr. Der Jahresbezugspreis von 41,- € ist im voraus fällig. Auch quartalsweiser Bezug möglich. Quartalspreis: 10,25 € Kündigung des Abonnements spätestens 1 Monat vor Ablauf der Bestellzeit.		

Sitzung des Rates der Stadt am Donnerstag, dem 19.06.2008, 16.00 Uhr, im Rathaus, Sitzungssaal des Rates der Stadt

## **Tagesordnung**

### **I. Öffentliche Sitzung**

- 1 Resolution zum "Kommunalen Wahlrecht für Migrantinnen und Migranten"  
*Berichterstattung:* Enver Sen
- 2 Sitzungseröffnung und Aussprache zur Tagesordnung der öffentlichen Sitzung
- 3 Aktuelle Fragestunde
- 4 Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Rates der Stadt am 24.04.2008
- 5 *Konstituierung und Selbstorganisation des Rates und der sonstigen Gremien*
  - 5.1 Vorschlagsliste zur Wahl der ehrenamtlichen Schöffinnen und Schöffen für die Amtsperiode 2009 bis 2013  
*Berichterstattung:* Dagmar Mühlenfeld
  - 5.2 Erlass einer neuen Satzung für die Wahl des Jugendstadtrates der Stadt Mülheim an der Ruhr (Briefwahlordnung)  
*Berichterstattung:* Dagmar Mühlenfeld
  - 5.3 Wahl von Mitgliedern des Umlegungsausschusses der Stadt Mülheim an der Ruhr  
*Berichterstattung:* Dagmar Mühlenfeld

- 5.4 Berufung eines stellvertretenden Mitgliedes in den Seniorenbeirat  
*Berichterstattung:* Dagmar Mühlenfeld
- 5.5 TOP 5 "Konstituierung und Selbstorganisation des Rates und der sonstigen Gremien"  
hier: Umbesetzung verschiedener Ausschüsse und Aufsichtsgremien  
Antrag der SPD-Fraktion vom 11. Juni 2008  
*Berichterstattung:* Dieter Wiechering
- 6 *Internationale Stadtgesellschaft*
- 6.1 Entwicklung zur internationalen Stadtgesellschaft  
hier: weiterer Verlauf des Prozesses  
*Berichterstattung:* Enver Sen, Dagmar Mühlenfeld
- 7 *Finanzen*
- 7.1 Umstellung der Eigenbetriebe / eigenbetriebsähnlichen Einrichtungen (EB) auf SAP und das NKF  
*Berichterstattung:* Helga Künzel, Johannes Brands, Renate aus der Beek, Heiko Hendriks, Eckart Capitain
- 7.2 SchokoTicket-Schülerjahreskarte  
hier: Erhöhung der Eigenanteile für freifahrtberechtigte Schüler/innen nach der  
Schülerfahrkostenverordnung ab 01.08.2008  
*Berichterstattung:* Helga Künzel
- 7.3 Nachweisung der von dem Kämmerer im 4. Quartal 2007 und 1.Quartal 2008 zugelassenen  
über-/außerplanmäßigen Aufwendungen / Auszahlungen  
*Berichterstattung:* Helga Künzel
- 7.4 Erneuerung der beidseitigen Geh-/Radwege der Mendener Brücke von Brückenkopf  
(westliche Ruhrseite) bis Mintarder Straße  
hier: Leistung einer außerplanmäßigen Auszahlung  
*Berichterstattung:* Helga Künzel, Dieter Wiechering
- 8 *Immobilien*
- 8.1 Aufhebung des Baubeschlusses für den Umbau und die Sanierung des Kunstmuseums Alte Post  
*Berichterstattung:* Helga Künzel
- 8.2 Errichtung eines Pavillons mit zusätzlichen Unterrichtsräumen für die Gesamtschule Saarn  
*Berichterstattung:* Helga Künzel

- 9 *Beteiligungen und Mitgliedschaften*
- 9.1 Mülheimer Sozialholding GmbH  
hier: Umsetzung und Finanzierung des Modernisierungskonzeptes für das Haus Kuhlendahl  
*Berichterstattung:* Dagmar Mühlenfeld
- 10 *Kultur und Weiterbildung*
- 10.1 KulturDialog 2  
hier: Fortschreibung des Mülheimer KulturDialoges 2002  
*Berichterstattung:* Johannes Brands
- 10.2 Erste Satzung zur Änderung der Bedingungen für die Vermietung von Räumlichkeiten in der Heinrich-Thöne-Volkshochschule der Stadt Mülheim an der Ruhr (Vermietungsbedingungen) vom 30.06.2000  
*Berichterstattung:* Johannes Brands
- 11 *Kinder, Jugend und Schule*
- 11.1 Erweiterung der Offenen Ganztagschule im Primarbereich an der GGS Klostermarkt zum Schuljahr 2008/2009  
*Berichterstattung:* Rolf Mühlenfeld
- 12 *Arbeit, Gesundheit und Soziales*
- 12.1 Weiterführung des Behandlungszentrum an der Bruchstraße in städtischer Trägerschaft  
*Berichterstattung:* Paul Heidrich, Dagmar Mühlenfeld, Helga Künzel
- 12.2 Erhöhung der Richtwerte für Unterkunftskosten in den Leistungsbereichen SGB II, SGB XII und AsylbLG  
*Berichterstattung:* Paul Heidrich, Helga Künzel
- 13 *Sport*
- 13.1 Jahresabschluss 2007 des Mülheimer SportService  
*Berichterstattung:* Eckart Capitain
- 13.2 Änderung des "Pakts für den Sport in Mülheim an der Ruhr"  
*Berichterstattung:* Eckart Capitain
- 14 *Planung*
- 14.1 Masterplan Zentren und Einzelhandel  
*Berichterstattung:* Dieter Wiechering

- 14.2 Liste der nahversorgungs- und zentrenrelevanten Sortimente (Sortimentsliste) der Stadt Mülheim an der Ruhr  
*Berichterstattung:* Dieter Wiechering
- 14.3 Erlass einer Satzung über die Verlängerung der Geltungsdauer der Veränderungssperre Nr. 30 für den Bereich des Bebauungsplanes "Sonnenweg/Sunderweg - F 13"  
*Berichterstattung:* Dieter Wiechering
- 14.4 Erlass einer Satzung über die Verlängerung der Geltungsdauer der Veränderungssperre Nr. 31 für den Bereich des Bebauungsplanes "Kolumbusstraße/Finkenkamp - F 14"  
*Berichterstattung:* Dieter Wiechering
- 14.5 Änderung der Satzung der Stadt Mülheim an der Ruhr über die Erhebung von Straßenbaubeiträgen nach § 8 KAG NRW.  
*Berichterstattung:* Dieter Wiechering
- 15 *Umwelt*
- 15.1 MEG Mülheimer Entsorgungsgesellschaft mbH  
hier: Stilllegung der Vergärungsanlage  
*Berichterstattung:* Dagmar Mühlenfeld, Renate aus der Beek
- 15.1.1 Ergänzungsantrag zu V 08/0452-01, Stilllegung der Vergärungsanlage  
Rechtliche Prüfung in der MEG  
Antrag des Stadtverordneten Detlef Habig vom 12.06.2008  
*Berichterstattung:* Detlef Habig
- 15.1.2 Ergänzungsantrag zu V 08/0452-01, Stilllegung der Vergärungsanlage  
Veräußerung der Vergärungsanlage  
Antrag des Stadtverordneten Detlef Habig vom 12.06.2008  
*Berichterstattung:* Detlef Habig
- 15.2 Luftreinhalteplanung Ruhrgebiet  
*Berichterstattung:* Renate aus der Beek
- 15.3 Landschaftsrechtliche Befreiung gemäß § 69 LG NRW zur Nutzung der Ruhrwiesen als Übernachtungsmöglichkeit (Camping) im Rahmen des Ruhr-Reggae-Festivals vom 25.07. - 27.07.2008  
*Berichterstattung:* Renate aus der Beek

16 *Vorschläge gemäß § 9 der GeschO*

- 16.1 FEM - Bericht der OB über die Gesellschafterversammlung und die Aufsichtsratssitzung am 12. Juni 08  
Vorschlag der Fraktion "Bündnis 90/ DIE GRÜNEN" vom 11.06.2008

Berichterstattung: Thomas Behrendt

17 *Anträge gemäß § 9 der GeschO*

- 17.1 Zukunft des Flughafens Essen/ Mülheim  
Antrag der MBI-Fraktion vom 27.09.2007 - ursprünglich in ähnlicher Fassung an den Rat am 06. April 2006 - damals Vorlage A 06/0241-01

Berichterstattung: Lothar Reinhard

- 17.2 Immer-noch-Ratsherr Yassine  
Antrag der MBI-Fraktion vom 23.05.2008

Berichterstattung: Lothar Reinhard

- 17.3 Beabsichtigte Ausschreibung für das geplante ÖPP-Projekt mit 6 Schulen im Paket  
Antrag der MBI-Fraktion vom 27.05.2008

Berichterstattung: Lothar Reinhard

- 17.4 Finanzielle Zuwendung für die Durchführung der Mandatstätigkeit  
Antrag des Stadtverordneten Gerhard Schweizerhof vom 11.06.2008

Berichterstattung: Gerhard Schweizerhof

18 *Anfragen gemäß § 10 der GeschO*

- 18.1 Reorganisation der jsg (jobservice GmbH)  
Anfrage der MBI-Fraktion vom 11.06.2008

Berichterstattung: Lothar Reinhard

19 *Mitteilungen*

- 20 Letzte Ratssitzung des Beigeordneten Wilfried Clevn

Berichterstattung: Dagmar Mühlenfeld

Tagesordnungen und Zuhörerkarten für die Sitzung sind beim Amt Rat der Stadt, Bezirksvertretungen und Wahlen, Rathaus, Zimmer 106, Telefon 455 1604/1605, erhältlich.

## **II. Nichtöffentliche Sitzung**

- 21 Sitzungseröffnung und Aussprache zur Tagesordnung der nichtöffentlichen Sitzung
- 22 Niederschrift über die nichtöffentliche Sitzung des Rates der Stadt am 24.04.2008
- 23 Aktuelle Fragestunde
- 24 *Angelegenheiten der Immobilienverwaltung*
- 25.1 *Beteiligungen und Mitgliedschaften*  
bis  
25.3
- 26 *Vorschläge gemäß § 9 der GeschO*
- 27 *Anträge gemäß § 9 der GeschO*
- 28 *Anfragen gemäß § 10 der GeschO*
- 29 *Mitteilungen*

Mülheim an der Ruhr, den 13.06.2008

Die Oberbürgermeisterin

M ü h l e n f e l d